



miro

ro

reclus

Con todo respeto y afecto al señor Lic,  
Dn. Silvestre Guerrero, digno colaborador  
del señor Grál, de Div. Dn. Lazaro Cardenas,  
Presidente electo de la Republica.

Mexico, D.F. Noviembre 7 de 1934.

Grál, José Monge Sánchez.

# POEMAS

DE LA UNICA POETISA AMERICANA,

MUSA DEZIMA,

SOROR JUANA INES  
DE LA CRUZ,

RELIGIOSA PROFESA EN EL MONASTERIO  
de San Geronimo de la Imperial Ciudad  
de Mexico.

QUE EN VARIOS METROS, IDIOMAS, Y  
estilos fertiliza varios Assumptos.

CON ELEGANTES, SUTILES, CLAROS, INGE-  
niosos, vtiles Versos,

PARA ENSEÑANZA, RECREO, Y ADMIRACION.

SACOLOS A LUZ  
DON JUAN CAMACHO GAYNA, CAVALLERO  
del Orden de Santiago, Governador actual de la Ciudad  
del Puerto de Santa Maria.

Edicion, corregida, y añadida por su Authora.

Impresso en Valencia, por ANTONIO BORDAZA  
A costa de Joseph Cardona, Mercader de

APRO

A LA VIRGEN MAS PURA,  
A LA MADRE DEL MEJOR HIJO,  
A LA REYNA DE ANGELES, Y HOMBRES,  
MARIA SANTISSIMA,  
EN SU MILAGROSA IMAGEN  
DE LOS  
DESAMPARADOS,  
PATRONA DE ESTA CIUDAD DE VALENCIA.

**A** Las Aras de vuestra Clemencia, Soberana Reyna del Cielo, y Tierra, llega con gran confianza mi cortedad à ofrecer vn Dòn, que espero aveis de recibir con agrado. Alientame à ello la piadosissima aceptacion, que tan glorioso timbre a asegura hallarè en V. Magestad.

O quien pudiera, Reyna, y Señora mia, correr la pluma en alabanza vuestra, y de vuestra Sagrada Imagen de DESAMPARADOS, cuyo agradable semblante nos describe lo benigno de vuestro Rostro: cuyos milagros son vuestras maravillas; cuyos beneficios, vuestras gracias; cuyo patrocinio vuestra proteccion: à ella me acojo, Señora, diciendo con vn devotissimo de V. Magestad, mi Santo Arçobispo de Toledo San Ildefonso (*Serm. 7. de Assumpt. B. M.*) O Luz de las gentes, Esperança de los Fieles, Trono de la Gloria, Templo Celestial, à quien el dia de vuestra Assumpcion los Apostoles dieron sagrados obsequios, à quien los Angeles cantaron el triunfo, y à quien diò amorosos abraços vuestro Santissimo Hijo Jesus; socorred, Madre de Dios, à los que se acogen à vuestro Patrocinio, ayudad, y favoreced à los que confian en V. Mag. para que viviendo en esta vida como rendidos Esclavos vuestros debaxo de vuestro patrocinio, y amparo, consigamos llegar à veneraros en la gloria.

Indigno Esclavo de V. Mag.

Joseph Cardona.

92

AFRO



OBRAS DE SOR  
JUANA INES DE LA CRUZ



Duerme mas, que aquellos siere,  
Que durmieron à millares,  
Que quien tal fama ha cobrado,  
A dormir bien puede echarse.

*Valgale por hombre  
no solo*

## ROMANCE.

*Que respondiò nuestra Poetisa.*

**V**algale por hombre  
(No por de antiquarme)

Mas, que quando Jove  
Disparar las triquitiaques:

De tan paradoxa idea,  
De tan remoto certamen;  
Sin duda, que este el Autor  
Es de los Estravagantes,

Buscando, dize, que viene  
A aquel Paxaro, que nadie  
(Por mas que lo alaben todos)  
Ha sabido à lo que sabe.

Para quien las Cetrerías  
Se inventaron tan de valde,  
Que es vn Gallina el Halcón  
Y vna mandria el Gerifalte.

El Azor vn avechuchu,  
Vna Marimanta el Sacre,  
Vn cobarde el Tagarore,  
Y vn menguado el Gavilane:

A quien no se le dà vn bledo  
De que se prevenga el guante,  
Pihuelas, y Capirone,  
Con todos los demás trastes.

Que bien mirados, son vnos  
Trampantojos boreales,

Perdona mi negacion,  
Y el no conócerte antes,  
Oy me valga por disculpa,  
Y si esto no vale, Vale.

Que inventò la golosina:  
Para alborotar el ayre:  
De cuyo antojo quedaron,  
Por mucho que lo bulcassen,  
Sardanapalo en ayunas,  
Heliogabalo con hambre.

De este, el pobre Cavallero,  
Dize, que viene en alcance,  
Rebolviendo las Provincias,  
Y trassegando los mares.

Que para hallarlo, de Plinio  
Vu Itinerario trae,  
Y vn mandamiento de Apolo,  
Con las señas de rara avis.

No echas de ver, Peregrino,  
Que el Phenix sin semejante  
Es de Plinio la mentira,  
Que de si misma renace?

En fin, hasta aqui, es nonada:  
Pues nunca falta quien cante:  
Daca el Phenix, toma el Phenix  
En cada esquina de calle.

Lo mejor es, que es ami,  
A quien quiere encenizarme,  
O enphenizarme, supuelto,  
Que allà vno, y otro se sale.

Dize, que yo soy la Phenix,  
Que burlando las edades,  
Yà se vive, yà se muere;  
Yà se entierra, yà se nace.  
La que haze de cuna, y tumba  
Diphongo tan admirable,  
Que la mece renacida,  
La que la guardò cadaver,  
La que en fragrantes incendios  
De las gomás mas suaves,  
Es parecer consumirse,  
Bolver à vivificarse.

La Mayorazga del Sol,  
Que quando su pompa esparce,  
Le engasta Zeylan el pico,  
Le enriza Ophir el plumage.

La que mira con zaphiros,  
La que buela con diamantes,  
La que pica con rubies,  
Y respira suavidades.

La que Atropos, y Lachesis  
Es de su vital estambre;  
Pues es la que corta el hilo,  
Y la que buelve à enhebrarle.

Que yo soy, jurado à Apolo,  
La que vive de portante,  
Y en la vida, como en venta,  
Yà se mete, yà se sale.

Que es Arabia la Feliz,  
Donde sucediò à mi Madre  
Mala noche, y parir hija,  
Segun dizen los refranes.

Refranes dixen: y es, que  
Me lo rogò el consonante;

Y porque ay Regla, que dize:  
*Pro singulari plurale.*

En fin, donde le passò  
La rota de Roncelvalles;  
Aunque quien naciò de nones,  
Non debiera tener pares.

Que yo soy la que andar suele;  
En similes elegantes,  
Abultando los renglones,  
Y engalanando Romances.

El lo dize, y de manera  
Eficaz lo persuade,  
Que casi estoy por creerlo,  
Y de afirmarlo por casi.

Que fuera, que fuera yo,  
Y no lo supiera antes?  
Pues quien duda, que es el Fenix;  
El que menos de si sabe?

Par Dios, yo lo quiero ser,  
Y pesele à quien pesare;  
Pues de que me queme yo,  
No es razon, que otro se abraze.

Yo no pensaba en tal cosas;  
Mas si el gusta graduarme  
De Phenix, he de echar yo  
A que esse honor en la calle?

Que mucho que yo lo admita;  
Pues nadie puede espantarse,  
De que aya quien se ensenize,  
Quando ay quien se ensalamadre?

Y desto segundo vemos,  
Cada dia los amantes  
Al incendio de vnos ojos,  
Consumirse sin quemarse;



OBRAS DE SOR  
JUANA INES DE LA CRUZ

